



Zmluva o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-225668148510
Kód účastníka: 1008241300
Kód adresáta: 1008241301
Kód tlačiva: 405

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893
Kód predajcu:	Retail Shop Rep_5250877
Zastúpený:	Pievko, Adam
Kód tlačiva: 405	

(ďalej len "PODNIK") a

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Jakubov, Jakubov 191, 90063 Jakubov		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	starosta@jakubov.sk	Telefón:	0905517028
Kontaktný e-mail:	starosta@jakubov.sk	Kontaktné mobilné číslo:	0905517028
IČO:	00304816	DIČ:	
		IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Mgr. Peter Gajdár		
Ulica:		Súpisné číslo:	
Obec:		Orientačné číslo:	
Telefón:		PSČ:	
		Č.OP / Pasu:	-

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Jakubov		
Adresa zasielania:	Jakubov 191, 90063 Jakubov		
Spôsob fakturácie:	Papierová faktúra zasielaná poštou.		
Číslo SMS notifikácie:			
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

SIM KARTA A KONCOVÉ ZARIADENIE

Mobilný Hlas SIM karta č.	8942102180022359188	Mobilný Hlas Tel. č.	0910609846
IMEI Samsung Galaxy A8 2018	355038097756135		

TABUĽKA č. 1

AKCIA: ÁNO akciová ponuka			
Kontaktná osoba: Mgr. Peter Gajdár Telefón: 0905517028			
Adresa doručenia: Jakubov 191, 90063 Jakubov			
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov			
Program služby: ÁNO XL			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie			
Rozhodcovská doložka: Nie			
Kontrola dát v roamingu			
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 24,00			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Spôsob
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za služby		120,00 EUR	jednorázovo
Neakciová maloobchodná cena za KZ/Dátové zariadenie		389,00 EUR	jednorázovo
Akciová kúpna cena za KZ/Dátové zariadenie	Kúpna cena	1,00 EUR	jednorázovo

Kód objednávky: 1-225668148510
v0.16.016-20181015-10:06:44

Strana 1 / 3

Citlivé



CO_1-2VO4ZLSU_1-2VO99SMM

Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Základ zmluvnej pokuty - počiatočná suma, ktorá bude klesať		508,00 EUR	jednorázovo *

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

- 1) Predmetom tejto Zmluvy je:
 - a) Záväzok Podniku aktivovať a poskytovať program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta a koncové zariadenie", resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedený v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy.
 - b) Záväzok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb, ktoré sú uvedené v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník"), platnému ku dňu podpisu tejto Zmluvy a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s touto Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len "Osobitné podmienky"), ak boli pre zvolený program Služieb vydané a Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len "Všeobecné podmienky"), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
 - c) Záväzok Podniku predat Účastníkovi koncové zariadenie (ďalej len "KZ") za akciovú kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1, ktorú sa zaväzuje Účastník pri podpise tejto Zmluvy uhradiť, pričom prevzatie KZ Účastníkom a uhradenie akciovej kúpnej ceny za KZ potvrdzuje Účastník a Podnik svojim podpisom na tejto Zmluve, pokiaľ nie je ďalej uvedené inak. Rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou KZ podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tejto Zmluvy vo výške špecifikovanej v tabuľke č. 1 a akciovou kúpnu cenou KZ podľa predchádzajúcej vety, predstavuje zľavu poskytnutú Podnikom Účastníkovi z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tejto Zmluvy.
 - d) V prípade, ak je predmetom tejto Zmluvy, záväzok Podniku zabezpečiť predaj zľavneného tovaru (koncového zariadenia) bližšie špecifikovaného v tejto Zmluve za zľavnenú cenu a Účastník ponuku Podniku na základe tejto Zmluvy s prevzatím záväzku viazanosti využil (ďalej len "Kúpna/zmluva"), sú Zmluva a Kúpna/zmluva podľa ustanovenia §52a Občianskeho zákonníka v platnom znení závislými zmluvami a zánik jednej Kúpnej zmluvy inak ako splnením alebo spôsobom nahrádzajúcim splnenie spôsobuje zánik tejto Zmluvy, ako aj ostatných závislých kúpnych zmlúv, a to s obdobnými právnymi účinkami. Účastník je v takom prípade povinný Podniku resp. obchodnému zástupcovi Podniku, u ktorého tovar zakúpil podľa ich pokynov vrátiť všetko, čo na základe zániknutých závislých Kúpnych zmlúv získal, ak nebude dojednané medzi stranami inak. V prípade, ak má Účastník po zániku Zmluvy v dôsledku zániku závislej Kúpnej zmluvy záujem pokračovať vo využívaní Služieb, musí uzavrieť s Podnikom novú Zmluvu.
- 2) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresár - adresa zasielania písomných listín". Pripadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 3) MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA: Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom pre príslušný program Služieb aktivovaný na základe tejto Zmluvy.
- 4) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plyní odo dňa uzavretia tejto Zmluvy (ďalej len "doba viazanosti"), (i) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len "záväzok viazanosti"). Porušením záväzku viazanosti preto je:
 - a) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
 - b) ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v tejto Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;
 - c) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom počas doby viazanosti do 45 dní po splatnosti, v dôsledku ktorého dôjde k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Všeobecných podmienok; (ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").
- 5) ZMLUVNÁ POKUTA: V dôsledku porušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta, okrem sankčnej a preventívnej funkcie, predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) a/alebo (ii) z neakciovej ceny KZ poskytnutej Účastníkovi na základe tejto Zmluvy, ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tejto Zmluvy, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len "základ pre výpočet zmluvnej pokuty"). Výúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu zmluvnej pokuty počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:

$$\text{Výúčtovaná suma zmluvnej pokuty} = (\text{Základ zmluvnej pokuty/celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti}$$
 Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi výúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká záväzok viazanosti. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku uhradenej zmluvnej pokuty.
- 6) VEREJNÝ TELEFÓNNY ZOZNAM: Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu (i) telefónneho čísla prideleného Účastníkovi na základe Zmluvy a (ii) údajov o Účastníkovi (meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - podnikateľa, obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby). V prípade osobitnej dohody s Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. Podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách Podniku sú uvedené v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tejto Zmluvy na internetovej stránke Podniku www.telekom.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- 7) NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY: Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi, ktorý nie je spotrebiteľom, uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení (ďalej "RZ"): "Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s Plátobnými službami Podniku, budú rozhodované pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej "RS") jediným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku RS. Rozhodnutie RS bude pre Podnik a Účastníka záväzná. Účastník má právo odstúpiť od tejto RZ, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzatvorenia. Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie RZ a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyplývajúce z poskytovania Plátobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Prijatím návrhu na uzavretie RZ nie je dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Plátobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká, ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na RS, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde. Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie RZ neprijíma.

- 8) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ, TRVANIE A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY:** Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č.1 tejto Zmluvy sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neuplynie. Pokiaľ nie je predmetom tejto Zmluvy program Služieb s pravidelným mesačným poplatkom v paušálnej výške podľa Cenníka, Zmluva zaniká posledným dňom účtovacieho obdobia prebiehajúceho v čase, kedy uplynie 365 (slovom tristošesťdesiatpäť) dní odo dňa, kedy bolo prostredníctvom SIM karty naposledy uskutočnené volanie, odoslaná SMS/MMS správa alebo dátový prenos. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tejto Zmluvy je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 9) **SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.
- 10) **DIGITALIZOVANÝ PODPIS:** Podnik ponúkol Účastníkovi možnosť podpísať túto Zmluvu digitalizovaným podpisom prostredníctvom technického zariadenia v Predajnom mieste Podniku.
- (i) Ak Účastník túto možnosť využil, je táto Zmluva uzavretá v písomnej forme a podpísaná digitalizovaným podpisom zmluvných strán prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník v takomto prípade vyhlasuje, že bol pred uzavretím Zmluvy Podnikom informovaný o podstate digitalizovaného podpisu, najmä o tom, že digitalizovaný podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preneseným na Zmluvu prostredníctvom technického zariadenia ako jediný technický záznam vytvorený len pre účely tejto Zmluvy a tvoriaci jej trvalú neoddeliteľnú súčasť. Účastník výslovne súhlasí so spracúvaním záznamu svojho digitalizovaného podpisu jeho priradením k podpísanému dokumentu na účel uzavretia a plnenia Zmluvy. Tento záznam o digitalizovanom podpise Účastníka nebude využitý na žiadne iné účely, a to ani samostatne ani v spojení s iným dokumentom. Uzavretím Zmluvy takýmto spôsobom nie je dotknutá platnosť Zmluvy, ani jej písomná forma a takto podpísaná Zmluva má silu originálu.
- Zároveň Účastník môže pri podpise tejto Zmluvy prostredníctvom technického zariadenia využiť možnosť poslania rovnopisu Zmluvy do e-mailu určeného Účastníkom.
- Ak Účastník túto možnosť využil Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Zmluvy pri jej podpise vo forme trvalého nosiča na e-mail určený Účastníkom a uvedený ako kontaktný email v časti identifikácie Účastníka tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva bude ako príloha e-mailu chránená heslom pred jej otvorením neoprávnenými osobami, ktoré Podnik doručí Účastníkovi formou SMS na mobilné telefónne číslo určené Účastníkom a uvedené ako kontaktné mobilné číslo v časti identifikácie Účastníka tejto Zmluvy. Účastníkovi je zároveň oprávnený požiadať Podnik pred podpisom Zmluvy o odovzдание jedného rovnopisu v listinnej forme. Ak túto možnosť Účastník využije, je mu popri rovnopise zaslaním do emailu odovzdaný aj rovnopis v listinnej forme. Inak Podnik odovzdá Účastníkovi jeden rovnopis Zmluvy v listinnej forme podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- (ii) Ak Účastník túto možnosť nevyužil, je táto Zmluva uzavretá v písomnej forme a podpísaná vlastnoručným podpisom zmluvných strán zachyteným na Zmluvu priamo bez použitia technického zariadenia. Účastník prevzal od Podniku jeden rovnopis tejto Zmluvy v listinnej podobe podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
- 11) **VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA:** Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia a úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

Zoznam prenášaných čísiel:

1. 0905517028

13.11.2018

Slovak Telekom, a.s. v zastúpení
Plevko, Adam



Firma / meno priezvisko zákazníka
Obec Jakubov

T
Mobile Trade s.r.o.

Splnomocnenec spol. Slovak Telekom, a.s.
sídlo: Ľudovíta Fullu 7, 841 05 Bratislava
prev.: Sasinkova 5377/1D, 901 01 Malacky
IČO: 48 073 555, IČ DPH: SK2120040460

Kód objednávky: 1-225668148510
v0.16.016-20181015-10:06:44

Strana 3 / 3
Citlivé